

Anglet



Attention, les collégiens aiment le rock fort

270 collégiens anglois en classe de musique organisent un concert de rock au Théâtre Quintau, vendredi 5 juin, à 18 h 30 et 21 heures. Ils interpréteront des tubes de Téléphone, AC/DC, Pink Floyd ou encore Supertramp. Tarifs : 7 ou 5 euros. Places en vente dans les collèges participants. Infos au 05 59 63 88 96. PHOTO J.-D. CHOPIN

Un Indien dans la cour

ÉCOLE ARISTIDE-BRIAND Léonard Crow Dog Junior, indien lakota, a rencontré 200 élèves, vendredi, en présence du maire, Claude Olive. Un beau moment d'échanges

FÉLIX DUFOUR

bayonne@sudouest.fr

Vendredi, ils étaient 200 enfants de 6 à 11 ans de l'école Aristide-Briand, avec leur directeur Éric Duprat, assis en tailleur en demi-cercle sous le fronton de l'école, symbole de la culture basque. Autre culture : Léonard Crow Dog Junior (Corbeau Coyote), sur une table dressée comme un autel, déployait une couverture aux motifs étoilés. La tribu sioux Lakota à laquelle il appartient a sa propre tradition d'astronomie et d'observation des étoiles et se définit parmi les différents peuples indiens «Wicahpi Oyate», la Nation de l'étoile.

À côté, soigneusement déposée, la célèbre coiffe du chef (wapaha) au côté de laquelle sont étalées quelques feuilles de sauge. Un rituel accompli sous le regard de pacifiques «tuniques bleues» conduites par Claude Olive, le maire d'Anglet. Il a souhaité recevoir officiellement ce chef sioux coutumier, en présence d'écologistes. «Je savais pas que les Indiens portaient des lunettes», souffle un gamin à sa voisine.

Pendant les préparatifs, Alden («celui qui regarde dans le cœur des gens»), 3 ans et demi, mi-yéme par sa mère Angel que les Blancs appellent Yakis et mi-sioux Lakota par son père, fait le show.

«Préservez votre culture»

Comme ses parents, il porte les cheveux longs. Comme leur hôte aussi, leur frère, Maurice Rebeix, qui les a noués en tresses. Créateur de l'association Traditions premières, ce photographe de renom dans le milieu du surf, traduit l'anglais de Crow Dog Junior.

D'une voix grave et d'un débit lent rappelant certains doublages de films de western des années 60. À l'époque de Rusty et Rintintin.eux qui n'ont existé que dans l'imagination, contrairement aux chefs sioux Sitting Bull ou Wanuta. Les gamins viennent égrener leurs questions, respectueux devant cet



Le sioux Léonard Crow Dog Junior au milieu des élèves d'Aristide-Briand. PHOTO F.D.

homme à la fois venu d'une autre planète et si contemporain.

«Un homme dit bonjour : "aho"», dit Léonard Crow Dog Junior...

«Aho» répètent les enfants à l'unisson comme lors d'une leçon. «Le parler chez nous, comme chez vous la langue basque, est la base de toute culture et l'on ne sépare pas le culturel du spirituel. Nous sommes des êtres humains, comme vous. Je suis allé à l'école, comme vous. Demandez toujours à vos parents d'où vient votre nom, préservez votre culture.»

Avec fierté

Maurice Rebeix rappelle : «Les mocassins sont ornés de magnifiques perles, car c'est par cet accessoire que l'on pose le pied sur la Terre. Comme cette coiffe superbe bordée de plumes d'aigles qu'il mettra à l'issue de son échange avec les enfants.»

«Ce n'est pas un chapeau que l'on porte en permanence, explique-t-il. Seulement lors des céré-

monies, sous le tipi (maison en lakota). Il y en a parmi nous qui aimeraient avoir la vie d'avant. Il faut connaître la véritable histoire des Indiens d'Amérique, avant le cataclysme (NDLR : la privation de leur terre). Mon père (lire ci-contre), qui était chef des chefs, a demandé qu'on la prépare pour moi et je la porte avec fierté. Chaque plume (wihyam en lakota) est la récom-

pense d'une action que tu commets. Il a fallu vingt-cinq ans de ma vie pour mériter ces plumes. Mon père m'a dit : "tu n'auras jamais de repos qu'au moment où tu partiras dans le monde des esprits".»

Et quand, après un simple rituel, il l'a posée sur sa tête, couronne du chef sous les yeux de son peuple, les enfants ont spontanément applaudi... Visiblement émus.

UN CHEF DE LA RÉSISTANCE DE LA CULTURE SIOUX

Âgé de 34 ans, artiste peintre et surréaliste, indien sioux Lakota par son père et sa mère, Leonard Crow Dog Junior est né, selon la volonté de son père, dans un tipi sur la réserve sioux Lakota à Scangus de Rosebud dans le Dakota du Sud.

Son père, Léonard Crow Dog, était à la fois chef et homme de médecine, conseiller spirituel de l'American Indian Movement lors de l'affrontement avec les autorités fédérales à Wounded Knee, en 1973. Sa mère, Marie Brave Bird Crow-Dog est l'auteur de «Lakota woman».

Deux personnalités que leur esprit de résistance a fait entrer dans les livres d'histoire.

Léonard Crow Dog Junior est le leader spirituel de la Danse du soleil et de son dan, qui regroupe des représentants de tribus indiennes venues de toutes les Amériques. Il est le représentant de cette famille dont le père fut le fer de lance du combat pour la reconnaissance culturelle indienne mené à la fin du XX^e siècle. Il a écrit «Fils de la nation sioux. Vie et combat d'un homme médecine lakota», édité par Albin Michel.

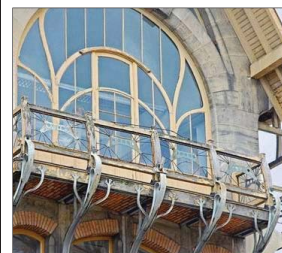


LE PIÉTON

Est ravi d'avoir profité des plages angloises, où il est encore possible d'accéder en voiture sans avoir à chercher une place durant trois quarts d'heure. Certes, l'ensoleillement du week-end a généré quelques ralentissements sur la route, mais rien de comparable au plein été, lorsque les bouchons s'installent. L'occasion pour le Piéton de rappeler qu'il vaut mieux prendre son vélo ou le bus lorsque le mercure, les vacances et le ciel bleu s'y mettent.

MA ÉPIGNADA

Une rencontre sur l'Art nouveau



De Gaudi à Majorelle, zoom demain sur l'architecture d'avant-garde. PHOTO DR

Demain, mardi 2 juin, à 18 h 30, aura lieu exceptionnellement, salle Ansbach, à la Maison pour tous et non à la bibliothèque, une rencontre sur l'Art nouveau. Premier mouvement d'avant-garde au tournant du XIX^e et du XX^e siècle, l'Art nouveau a cherché à battre en brèche l'académisme. Entrée libre, dans la limite des places disponibles.

AGENDA

AUJOURD'HUI

Cub Lagunak. Partie de belote, 27, route de Numa, de 14 h à 18 h. Tél. 05 47 64 38 70 ou 06 31 61 15 42.

Art & danse. Réveil musculaire en conscience et yoga, à Montbrun, à 19 h. Tél. 06 08 05 90 23.

Cub A Noste. Scrabble, belote, jeux de société à la Maison pour tous, les mardis et vendredis, de 14 h à 18 h. Tél. 05 59 52 08 19 ou 06 65 51 74 37.

Patch anglo. Ateliers le mardi de 9 h à 12 h, le dernier mardi du mois, de 9 h à 17 h et le vendredi, de 14 h à 17 h 30, 9, avenue de Brindos. Tél. 05 59 31 16 21.

Les vapoteurs ne veulent pas partir en fumée

SABLES D'OR Leur manifestation n'a pas rassemblé foule hier

Alexandre Bouchon avait invité, hier après-midi, les utilisateurs de cigarette électronique à se retrouver devant le kiosque des Sables d'Or. Le but était d'alerter sur les restrictions qui vont se produire avec le projet de loi sur le tabac, sur

que (Aiduce) contre ce projet. Leur signe de reconnaissance, un tee-shirt orange, révéla que les rendez-vous fixés par l'intermédiaire des réseaux sociaux ont leurs limites.

Plus sur Internet

En effet, si une bonne vingtaine d'internautes avaient exprimé leur accord pour ce rendez-vous, un bon nombre d'entre eux ont



